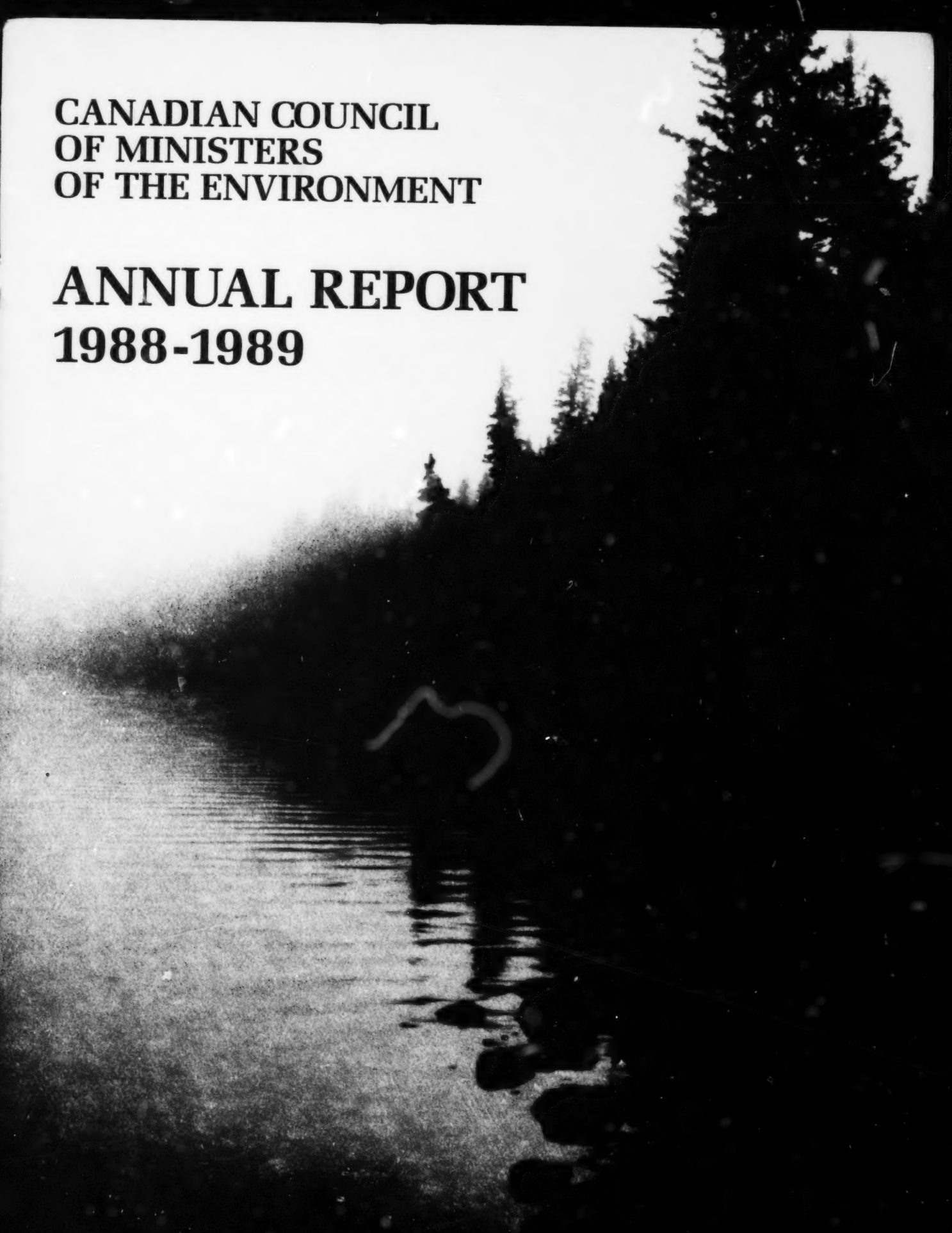
CANADIAN COUNCIL OF MINISTERS OF THE ENVIRONMENT

ANNUAL REPORT 1988-1989



COVER PHOTO:
Clear Lake, Manitoba

Canadian Council of Ministers of the Environment
4905 Dufferin Street
Downsview, Ontario
M3H 5T4

CCME AR006
ISBN 0-919074-02-2

Paper containing recycled fibres

CCME

CANADIAN COUNCIL OF MINISTERS
OF THE ENVIRONMENT

ANNUAL REPORT
1988-1989

90-02582/

TABLE OF CONTENTS

Message from the President 1

Members of the Council 2

Meetings of the Council 3

CCME at a Glance 4

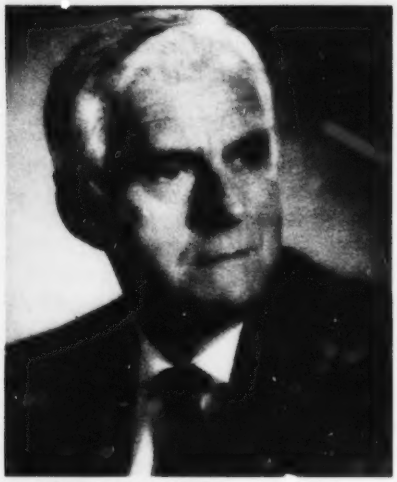
- History of the Council 4
- Council's Objectives 4
- CCME Organization 5
- Communications 5

Highlights of Committee Achievements 1988-1989 6

- Communications Advisory Committee 6
- Environment and Economy Advisory Committee 7
- Federal-Provincial Advisory Committee on Air Quality 8
- Research Advisory Committee 9
- Toxic Substances Advisory Committee 10
- Water Advisory Committee 12
- Joint Consultative Committee 13

Auditor's Report 14

MESSAGE FROM THE PRESIDENT



GILBERT CLEMENTS
CCME President

The increased activity of the Canadian Council of Ministers of the Environment is a reflection of an ever increasing awareness of environmental issues by Canadians in all regions and walks of life and corresponding growth in the efforts of all governments to play their appropriate role.

The task is both immense, and extremely important. The issues range from the quality of our air and water to the management of toxic substances which impact on these life giving resources. They demand new ways of thinking about how we can have necessary economic growth which will be sustainable by those same resources which all too often have been threatened by the same growth. Also required are new levels of commitment from all of us — citizens, industry, governments.

A major undertaking of the Council over the past three years has been the work of the National Task Force on Environment and Economy. During 1988-1989, the Task Force passed through another phase, as it developed its Progress Report on the recommendations from the initial report of September 1987. At this point, we are pleased to advise that Round Tables have been established in most of the jurisdictions and, in addition, a National Round Table has been appointed with representation from the Council of Ministers of the Environment. The Task Force has been Canada's response to the Brundtland Commission Report, an approach which is being closely monitored by a number of other countries.

The standing committee reports contained in this booklet highlight some of the significant undertakings of Council and report on the accomplishments within the past year.

The Council finds itself in a dynamic environment. There is an increasing awareness of our surroundings and the necessity to take action and coordinate our efforts to preserve our resources for future generations. For our part, we are trying to adjust to better address this rapidly changing situation.

At the annual meeting in October 1988, Council voted to change the name of the organization to more accurately reflect its work. The new name is the Canadian Council of Ministers of the Environment. In conjunction with this, a review of our operations has been undertaken, with an analysis of the needs for various committees being studied. From this review, we anticipate further changes to accommodate our needs and be a more effective forum in the execution of our responsibilities.

The representatives from our various members assume their CCME responsibilities in addition to the regular duties they perform in their respective jurisdictions. The fact that so many projects are being addressed and resolved attests to their commitment and to the importance of environmental activities in Canada.

For this dedication and the accomplishments they have achieved, I wish to extend the appreciation and compliments of Council.

Gilbert Clements
President of Council

MEMBERS OF THE COUNCIL*

Canada
Honourable Lucien Bouchard
Minister of the Environment

Newfoundland
Honourable John Butt
Minister of the Environment
and Lands

Prince Edward Island
Honourable Gilbert R. Clements
Minister of Finance and of
Community and Cultural Affairs

Nova Scotia
Honourable John Leefe
Minister of the Environment

New Brunswick
Honourable Vaughn Blaney
Minister of Municipal Affairs
and Environment

Quebec
Honourable Lise Bacon
Minister of the Environment

Ontario
Honourable Jim Bradley
Minister of the Environment

Manitoba
Honourable Edward J. Connery
Minister of Environment and
Workplace Safety and Health

Saskatchewan
Honourable Herbert J. Swan
Minister of the Environment
and Public Safety

Alberta
Honourable Ian Reid
Minister of the Environment

British Columbia
Honourable Bruce Strachan
Minister of the Environment

Yukon
Honourable Art Webster
Minister of Renewable
Resources

Northwest Territories
Honourable Titus Allooloo
Minister of Renewable
Resources

* members at March 31, 1989

MEETINGS OF THE COUNCIL

The Council meets at least once a year to exchange information, make decisions on CCME activities and provide direction to committees for work to be carried out under the auspices of CCME. Each annual meeting of Council represents the culmination of a year of work through a variety of intergovernmental committees and task forces. Special meetings are convened to deal with specific issues.

During the 1988-89 year the following Council meetings were held to discuss issues of national importance.

Special meeting
September 7, 1988 in Ottawa

Annual meeting
October 5 and 6, 1988 in Winnipeg

COUNCIL'S 1988 ANNUAL MEETING

Among the participants were from the left:
Honourable James Russell, Honourable Ian Reid, Honourable Jim Bradley, Honourable Clifford Lincoln, Honourable Tom MacMillan, Honourable Edward Connery, Honourable Gilbert Clements, Honourable Herbert Swan.
Not present for the photograph but in attendance:
Honourable Donald McInnis, Honourable Vaughn Blaney, Honourable Bruce Strachan, Honourable David Porter.

CCME AT A GLANCE

HISTORY OF THE COUNCIL

The Council had its origin in the Resources for Tomorrow Conference of 1961 when it was recommended that a permanent body should be established in the field of renewable resources for consultation, cooperation and coordination. Formation of the Canadian Council of Resource Ministers was officially announced on February 6, 1962. The Council was subsequently incorporated under Part II of Chapter 53 of the Revised Statutes of Canada, 1952, known as the Companies Act.

The Council has continued to evolve since its inception. During the first decade, it directed its attention almost totally to renewable resources. Considerable emphasis was placed upon information dissemination, public education and participation. Numerous conferences, workshops and seminars which involved widespread public participation were sponsored.

The Council expanded its membership in 1971 to reflect the need for correlation of resource and environmental policies, and the name was changed to the Canadian Council of Resource and Environment Ministers (CCREM). During the 1970s the Council concerned itself primarily with matters of environmental quality. In the mid-1970s a significant reevaluation of its role and mandate took place. This resulted in a decision that, in future, activities should be oriented more directly to ministerial meetings and discussion. It was generally agreed that dissemination of information to the public could now best be achieved through individual government offices.

During the late 1970s an attempt was made to establish a balance between resource and environmental topics. In 1984 the Council approved a report recommending an organizational style which referred to the major areas of interest, including environment, forestry, parks and wildlife, as sectors. In 1985 the Ministers responsible for forestry decided to form their own council and to meet separately from CCREM. Similarly, the Ministers responsible for parks and wildlife decided to meet separately.

Increasingly, the focus of Council's activities has turned to environmental issues. Recent years have seen comprehensive initiatives in PCBs and hazardous waste management. National guidelines and quality objectives have been developed to improve the management of our environment. More recently, the heightened profile of environmental issues with the impetus of the Brundtland Commission Report has carved an even more critical role for the Council. Its instrumental role in initiating and formulating Canada's response to the Brundtland Report as well as its continued coordination efforts to pursue these objectives have been widely recognized.

Since environmental concerns are the key focus of Council, it was decided at the October 1988 Annual Meeting that the Council name should more accurately reflect this activity, hence the new name of the Canadian Council of Ministers of the Environment (CCME) was adopted. As environmental issues increase in importance and number, Council continues to review its mandate and adjust to address these changing emphases.

COUNCIL'S OBJECTIVES

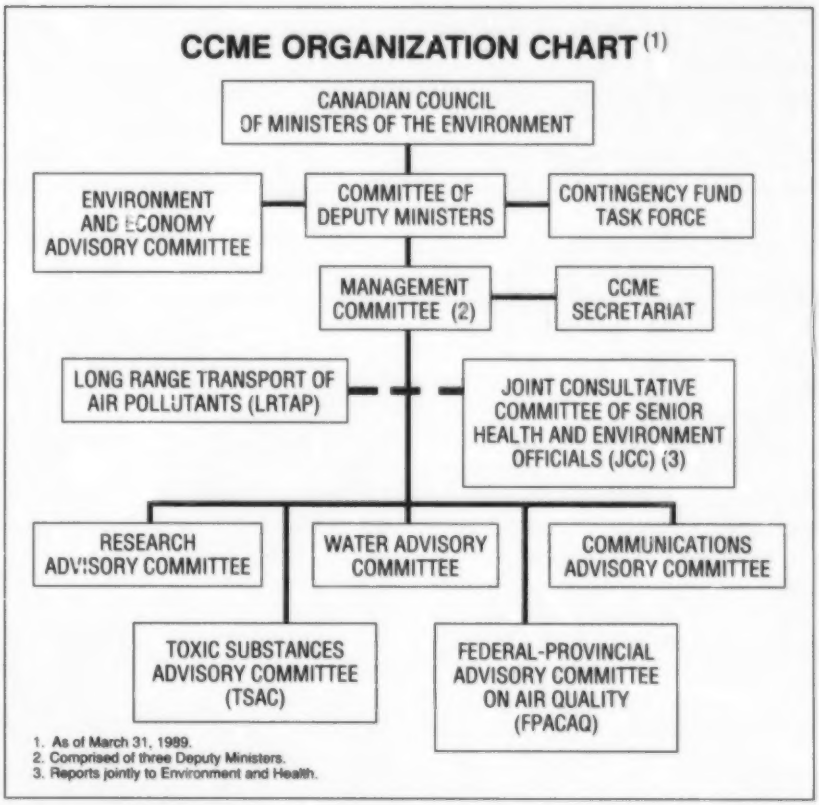
The Canadian Council of Ministers of the Environment provides a forum which enables federal, provincial and territorial governments to work cooperatively on environmental matters of national importance. The Council's purpose is to stimulate discussion and develop compatible policies and cooperative programs among member governments. CCME's

contribution to environmental management is realized through its activities in the field of environmental research and coordination, consensus building, development of guidelines and codes of practice, dissemination of information, conferences and workshops. In an effort to address issues and concerns in a comprehensive manner, Council welcomes and encourages consultation with other areas of government having mutual interests. These initiatives attest to the commitment of Council to fostering dialogue for the resolution of various environmental issues.

CCME ORGANIZATION

The Council is composed of federal, provincial and territorial ministers who have responsibilities for the Environment. The Board of Directors is the organization's legal entity and consists of five Ministers who serve on a rotational basis.

The Council is served by a number of committees which provide advice and expertise on a wide range of issues. A committee of Deputy Ministers provides a coordinating function between the network of committees and Council. A permanent Secretariat ensures continuity as well as administrative support in Council matters.



COMMUNICATIONS

The important role of Council in information sharing among the federal government, provinces and territories takes place in several ways — through meetings of ministers and officials, through participation in conferences and workshops, through informal networks, and through publications. CCME produces a variety of documents for publication. Some materials are made available upon request while others have been widely circulated such as CCME's Annual Reports and the Report of the National Task Force on Environment and Economy. CCME publications can be obtained through individual Environment Ministries.

HIGHLIGHTS OF COMMITTEE ACHIEVEMENTS 1988-1989

COMMUNICATIONS ADVISORY COMMITTEE

Chairperson: **Mr. M. Stefanson**
Director
Community Relations
Department of Environment, Manitoba

The Communications Advisory Committee was established by the Council in January 1988. It is responsible for coordinating the various communications activities of CCME.

To date, the Committee has carried out a number of projects including the preparation of policies for the Council on communications, publications, promotional materials, media relations, and access to information. The Committee contributed to the Council's new profile with the preparation of a new visual identity program and a pamphlet on the role and work of the Council. Committee members were also responsible for coordinating media relations for Council meetings held during the 1988-89 fiscal year.

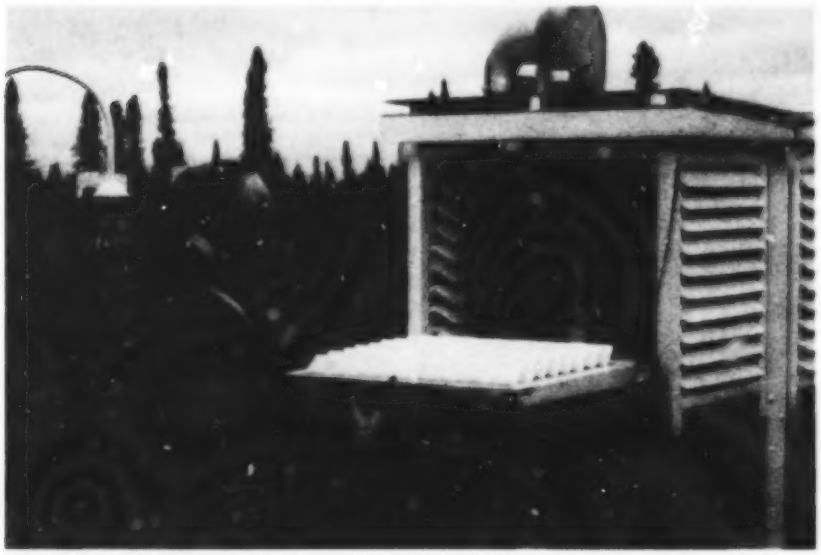
Interior British Columbia.

ENVIRONMENT AND ECONOMY ADVISORY COMMITTEE

Chairperson: **Mr. T. Elton**
Deputy Minister
Department of Environment, Manitoba

At the October 1988 meeting of CCME, Ministers established an Advisory Committee on Environment and Economy to follow up on matters related to the work of the National Task Force on Environment and Economy, to prepare an evaluation of the implementation of the Task Force Report, and to provide Council with advice on recommendations contained in the Report. The Advisory Committee has representation from all jurisdictions. In accordance with its mandate, the committee has prepared and reviewed standard format reports provided by the provinces, territories and the federal government on the progress in implementing the Task Force Report. An evaluation of the implementation of those recommendations aimed at governments and CCME has been prepared and will be tabled at the 1989 Annual Meeting of Ministers.

As well, the committee has reviewed and commented on a number of matters referred to it by Ministers, including the preparation and focus of the 1991 CCME conference on sustainable development to be held in Quebec, responding to the report of the Science Council of Canada on environmental protection, and CCME's participation in Globe 90.



Goose Bay, Labrador.

FEDERAL-PROVINCIAL ADVISORY COMMITTEE ON AIR QUALITY (FPACAQ)

Co-Chairperson: **Mr. V. Shantora**
Associate Director
Industrial Programs Branch, Environment Canada

Co-Chairperson: **Mr. L.J. Lechner**
Director
Air & Land Protection Branch
Department of Environment and Public Safety, Saskatchewan

In 1988-1989, the FPACAQ continued to foster consensus positions among its member jurisdictions in the national interest on air pollution matters. The committee members gathered support to oppose recent increases in gasoline volatility standards in Canada on the grounds that this will lead to higher ground-level ozone concentrations. An inventory of 1985 emissions of common air pollutants was completed by the FPACAQ Inventory Work Group. This will serve as the basis for assessing the need for future control programs in Canada on a consistent basis.

The FPACAQ Air Quality Objectives Subcommittee is close to completing a full review of Canada's national ambient air quality objectives. The Subcommittee has recently been restructured and renamed the Air Quality Objectives and Guidelines Subcommittee to meet future needs in the area of air quality guidelines for priority hazardous air pollutants identified by the FPACAQ Hazardous Air Pollutants Work Group.

The FPACAQ Work Group on Air Pollution Indices has completed a review of air quality indices in Canada and recommended improvements in the way that index values are determined and reported to the public.

The FPACAQ also continued to play a supportive role in the production of environmental quality guidelines by other CCME advisory committees and to advise member governments of developments pertaining to local and regional air pollution problems.

Resolute Bay, N.W.T. Radiation measurement site.

RESEARCH ADVISORY COMMITTEE

Chairperson: **Dr. J. O'Riordan** (to January 1989)
Director, Planning and Assessment Branch
Ministry of Environment, British Columbia

Chairperson: **Ms. J.E. Pagel** (January 1989-)
Director, Research and Technology Branch
Ministry of Environment, Ontario

The Research Advisory Committee was formed to coordinate research projects in environmental protection that benefit a number of jurisdictions across Canada, and to develop and maintain an inventory of current environmental research. This past year, the Committee has pursued these objectives through a number of research initiatives.

Work has been completed and reports generated on Incineration Technology with the Swan Hills Test Burn Project and on Acid Generation from Waste Rock. National networks of experts were established to review research needs in areas of trace organics in wastewater treatment technology, ozone control technology, and drinking water treatment technology. A technical workshop organized by the Pulp and Paper Effluent Control Technology Working Group was another successful endeavour.

A project which came to fruition in 1988 was the development and dissemination of a national data base and inventory of over 1200 research and development projects sponsored by government, universities and the private sector. Efforts from participating members and contributing researchers enabled ongoing updates of the inventory and the upcoming publication of the 1989 version. Plans for a wider dissemination of the inventory and accessibility to the data base are being considered.

Other ongoing activities include the development of ambient monitoring methodologies for dioxins and furans and methodologies for monitoring waste disposal sites.

In order to meet the broadening dimensions of environmental issues arising from the challenge of environmentally sound and sustainable economic development, the Committee undertook an intensive review of its mandate. Its new role proposes to foster and support innovative cost-effective environmental technologies as well as research and development on environmental problems which must be solved in order to assist governments in taking decisions based on the integration of environmental protection and economic development.

TOXIC SUBSTANCES ADVISORY COMMITTEE

Chairperson: **Mrs. L. Goulet**
Assistant Deputy Minister
Environment Canada

The Toxic Substances Advisory Committee advises Council on policies, strategies, programs, guidelines and codes related to toxic substances and waste management. The heightened profile of toxic substances issues during 1988 has meant a very active and productive year for the Committee. Work in the PCB area was particularly important, led by the strong impetus of the Saint-Basile-le-Grand incident. The Committee was the focal point for federal/provincial coordination and communication on the status of the incident as well as items such as updates and harmonization of inventories, development of guidelines and phase-out strategies. Significant progress has been made in all these areas.

The Committee has also coordinated the activities of its various subcommittees and working groups as noted below.

National Environmental Contingency Fund Subcommittee

Following the report of the National Environmental Contingency Fund Task Force, a special committee was created to steer the project and recommend a detailed course of action for the establishment of an environmental contingency fund to clean up contaminated orphan sites.

Dioxin Advisory Subcommittee

The Dioxin Advisory Subcommittee was established to monitor national and international dioxin activities. Priority projects during the past year included the revision and update of the CCME dioxin brochure, development of dioxin toxicity equivalent factors, monitoring of wood treatment chemicals regulatory initiatives, and initiation of a priority project to rank and assess dioxin sources in Canada that are not already being adequately assessed or controlled. The conclusions of the successful Quebec City Dioxin Workshop held in May 1987 were reviewed and it was agreed to hold a National Dioxin Workshop every five years, with the next planned for 1992.

Waste Management Subcommittee

The Waste Management Subcommittee provides advice to the Toxic Substances Advisory Committee on issues and concerns in the field of waste management. The main activities of the Subcommittee focus on the Hazardous Waste Action Plan. To date 35 projects have been initiated, seven of which were completed in 1988. These are:

- Review of Federal and Provincial Regulatory Controls for Generators, Carriers, Receivers of Hazardous Waste;
- Inventory of Hazardous Material Contaminated Sites;
- National Contingency Fund Report;
- Barriers to Hazardous Waste Recycling;
- Review of Waste Exchange Programs;
- Approaches to Hazardous Waste Data Base Establishment and Maintenance;
- Information Bulletins on Wood Protection Chemicals and Household Wastes.

The activities under the Hazardous Waste Action Plan are gaining momentum as more projects near completion. These include:

- Physical, Chemical and Biological Treatment Guidelines;
- National Hazardous Waste Landfilling Guidelines;
- Codes of Practice for Phospho-Gypsum Tailings, Wood Protection, Biomedical Waste, and Asbestos;
- Action Level Criteria for Clean-up of Contaminated Sites;
- National Decommissioning Guidelines.

Although the thrust of the Committee's work revolved around the Hazardous Waste Action Plan, several other issues were presented to the Committee for its consideration. Members were active in the development of a draft position paper on off-shore shipments of hazardous waste from Canada, the preparation of a PCB Phase-out and Disposal Strategy Paper, the preparation of a PAH (Polycyclic Aromatic Hydrocarbon) Interim Guidelines Report, the preparation of Municipal Waste Incineration Guidelines, and finally, the 1986 Municipal Waste Action Plan was revisited and a new waste management discussion paper on proposed federal initiatives was developed for consideration by CCME Ministers.

Goose Bay, Labrador.

WATER ADVISORY COMMITTEE

Chairperson: **Mr. K.R. Smith**
Assistant Deputy Minister
Department of the Environment, Alberta

The Water Advisory Committee provides a forum for the consideration of water issues and advises the CCME Committee of Deputy Ministers on these matters. During 1988-1989, the Committee completed a study of current practices and prices regarding municipal water rates in Canada for use by member agencies. It also identified and priorized research needs to support future development and refinement of Canadian Water Quality Guidelines for consideration by the CCME Research Advisory Committee.

Ongoing projects include the preparation of a compendium of national water management principles, the examination of options for laboratory certification/accreditation, the assembling of a briefing document on the integration of water quantity and quality management, examining the options for and implications of water demand management, and assessing the adequacy of water quantity and quality data collection systems in Canada.

Lake Audy, Manitoba.

JOINT CONSULTATIVE COMMITTEE

Co-Chairperson: **Mrs L. Goulet** (CCME)
Assistant Deputy Minister
Environment Canada

Co-Chairperson: **Dr. A.J. Liston** (Health)
Assistant Deputy Minister
Health and Welfare Canada

The Joint Consultative Committee of Senior Health and Environment Officials (JCC) was established to promote communication and consultation between environment and health agencies on matters of mutual concern. The Committee works in close consultation with the Toxic Substances Advisory Committee and reports at the Deputy Minister level of CCME and the Conference of Deputy Ministers of Health.

During this year the Committee has reviewed work plans of CCME and the Associate Committee of Environmental and Occupational Health to identify areas of mutual interest where cooperation and coordination are desirable. Ongoing work includes investigations for a laboratory certification program in Canada and review of the manual on risk assessment and risk management.

As a subcommittee of the JCC, the Multimedia Guidelines Advisory Committee has a mandate to develop guidelines for pollutants which are present in more than one medium. This subcommittee has been active in developing guidelines for dioxins and furans, pentachlorophenol (PCP), and polychlorinated biphenyls (PCBs).

Southern New Brunswick.

AUDITORS' REPORT

(As at March 31, 1989)

To the Ministers:

We have examined the balance sheet of the Canadian Council of Resource and Environment Ministers as at March 31, 1989 and the statement of revenue and expenditure and of surplus for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Canadian Council of Resource and Environment Ministers as at March 31, 1989 and the results of its operations for the year then ended, in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Montreal, May 11, 1989

Chartered Accountants

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

(au 31 mars 1989)

Aux Ministres,

Nous avons vérifié le bilan du Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement au 31 mars 1989 ainsi que les états des recettes et dépenses et du surplus pour l'exercice terminé à cette date. Notre vérification généralement reconnues et a comporté, par conséquent, les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Montréal, le 11 mai 1989

Comptables agréés

REVENUE, EXPENDITURE AND SURPLUS

Year ended March 31, 1989

RECETTES, DÉPENSES ET SURPLUS

Exercice termine le 31 mars 1989

REVENUE	1989	1988	RECETTES
CONTRIBUTIONS	$332,770	$355,770	CONTRIBUTIONS
OTHER REVENUE	25,606	3,936	AUTRES RECETTES
	358,376	359,706	
OPERATING AND MAINTENANCE EXPENDITURE			**DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ET D'ENTRETIEN**
SECRETARIAT			SECRÉTARIAT
Salaries	135,444	126,471	Salaries
Administrative overhead	29,438	71,539	Frais d'administration
	164,882	198,010	
OTHER ADMINISTRATIVE OVERHEAD	40,291	32,252	AUTRES DÉPENSES D'ADMINISTRATION
SPECIAL PROJECTS			PROJETS SPÉCIAUX
Hazardous Waste Action Plan Coordination	47,730	55,278	Coordination du Plan d'action sur les déchets dangereux
National Task Force on Environment and Economy	41,050	69,457	Groupe de travail national sur l'environnement et l'économie
Underground Storage Tank Code of Practice — publishing costs	15,000	—	Code de recommendations techniques applicables aux systèmes sous-terrains — coûts de publication
Dioxin Fact Sheet	—	10,000	Fiche d'information sur les dioxines
Dioxin Workshop	—	11,635	Colloque sur les dioxines
	103,780	146,370	
	308,953	376,632	
	49,423	(16,926)	
FEDERAL-PROVINCIAL PARKS COUNCIL	7,747	(6,069)	CONSEIL FÉDÉRAL-PROVINCIAL SUR LES PARCS
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENDITURE (EXPENDITURE OVER REVENUE)	57,170	(22,995)	EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES (DÉPENSES SUR LES REVENUS)
SURPLUS, BALANCE, BEGINNING	174,288	197,283	SURPLUS, SOLDE AU DÉBUT
SURPLUS, BALANCE, ENDING (note 3)	$231,458	$174,288	**SURPLUS, SOLDE À LA FIN** (note 3)

BALANCE SHEET
(March 31, 1989)

BILAN
(31 mars 1989)

ASSETS	1989	1988	ACTIF
CURRENT ASSETS			ACTIF A COURT TERME
Cash	$ 91,560	$254,456	Encaisse
Accounts receivable	19,751	2,316	Débiteurs
Term deposits and accrued interest	250,227	—	Dépôts à terme et intérets courus
Prepaid expenses	5,234	—	Frais imputables au prochain exercice
	366,772	256,772	
FIXED ASSETS, nominal value			IMMOBILISATIONS, valeur nominale
Office furniture, fixtures and equipment	1	1	Mobilier de bureau, équipement et agencement
	$366,773	$256,773	

LIABILITIES			PASSIF
CURRENT LIABILITIES			PASSIF A COURT TERME
Accounts payable and accrued liabilities	$ 32,781	$ 15,797	Créditeurs et frais courus
Deductions at source on salaries	3,380	4,492	Retenues à la source sur salaires
Salary payable	8,868	3,366	Salaire à payer
Deferred contributions (note 4)	90,286	58,830	Contributions reportées (note 4)
	135,315	82,485	
SURPLUS (note 3)	231,458	174,288	SURPLUS (note 3)
	$366,773	$256,773	

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
(March 31, 1989)

1. STATUS AND NATURE OF ACTIVITIES

The organization, incorporated under Part II of the Canada Business Corporations Act, has to advise governments of Canada on the most efficient policy for the development of natural renewable resources by the way of studies on the natural renewable resources in Canada.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Financial Statements

The financial statements are prepared on the basis of the budget accounting method.

Revenue and Expenditure

Revenue and expenditure are recorded on the basis of the accrual method of accounting provided the following particularity: Purchase of fixed assets is charged to expenditure in the year incurred.

3. SURPLUS

The combined surplus of $231,458 (1988 - $174,288) includes the financial results of specific activities. The following amounts are reserved for those specific activities:

	1989	1988
Federal-Provincial Parks Council	$21,779	$14,032
Dioxin Workshop	2,365	2,365
National Task Force on Environment and Economy	12,493	1,768

4. DEFERRED CONTRIBUTIONS

The Canadian Council of Resource and Environment Ministers has received contributions at year-end for the subsequent year budget and for specific expenses not incurred as at March 31, 1989:

	1989	1988
Contributions for subsequent year	$28,285	$58,830
Funding of projects under the Hazardous Waste Action Plan (HWAP):		
Received	47,000	—
Receivable	19,752	—
Expenses during the year	(4,751)	—
	62,001	—
	$90,286	$58,830

In the case of the Hazardous Waste Action Plan, the Canadian Council of Resource and Environment Ministers (CCREM) acts as an agent between the consultant governments and the member governments. Amounts received by the CCREM from other provinces in payment of the consultant's fees are not included in the revenue. Consequently, payments to the consultant are not included in the expenditure.

5. COMMITMENT

On December 15, 1988, the organization entered into an agreement with a subcontractor for the Hazardous Waste Action Plan coordination. The organization is committed to make payments totalling $50,000 until December 15, 1989. On March 31, 1989, the remaining amount on this contract is $36,325.

NOTES COMPLEMENTAIRES
(31 mars 1989)

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITES

L'organisme, constitué en vertue de la partie II de la Loi sur les sociétés par actions de régime fédéral, effectue des études touchant le domaine des richesses naturelles renouvelables du Canada afin d'aviser les gouvernements canadiens sur les meilleurs moyens de mettre en valeur ces richesses naturelles.

2. PRINCIPALES PRATIQUES COMPTABLES

Présentation des états financiers

Les états financiers sont dressés en conformité avec les usages particuliers de la comptabilité budgetaire.

Recettes et dépenses

Les recettes et dépenses sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice en tenant compte de la particularité suivante: Les achats d'immobilisations sont imputés aux dépenses de l'exercice.

3. SURPLUS

Le surplus global de 231 458 $ (1988 - 174 288 $) inclut les résultats d'activités spécifiques. Les montants réservés pour ces activités sont les suivants:

	1989	1988
Conseil fédéral-provincial sur les parcs	21,779 $	14,032$
Colloque sur les dioxines	2,365	2,365
Groupe de travail national sur l'Environnement et l'Economie	12,493	1,768

4. CONTRIBUTIONS REPORTEES

A la fin de l'exercice, le Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement a reçu des contributions pour le budget de l'exercice subséquent et pour des dépenses non encourues au 31 mars 1989:

	1989	1988
Contributions pour l'exercice subséquent	28,285 $	58,830$
Financement pour des projets du Plan d'action sur les déchets dangereux:		
Reçu	47,000	—
A recevoir	19,752	—
Frais encourus au cours de l'exercice	(4,751)	—
	62,001	—
	90,286 $	58,830$

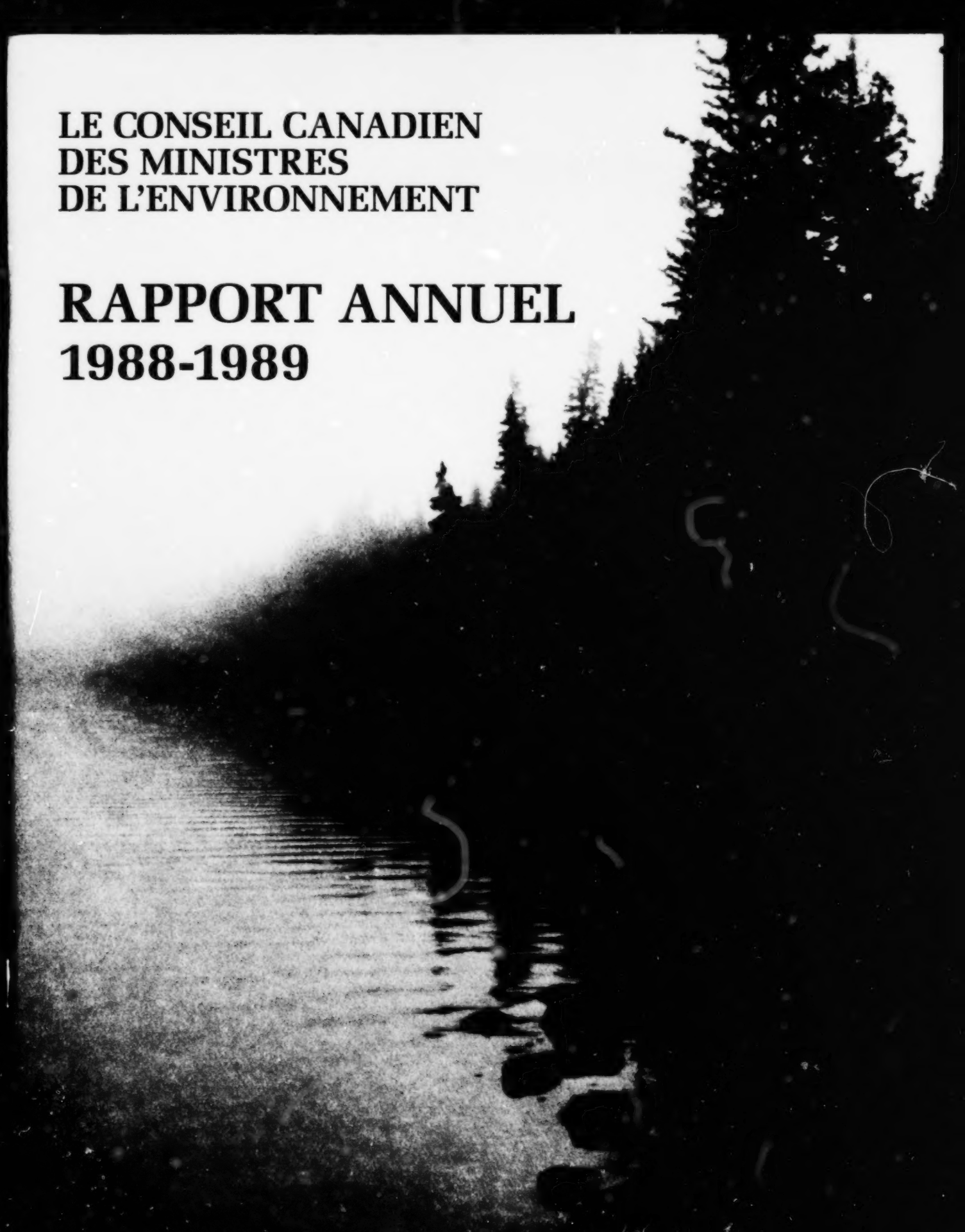
Dans le dossier du Plan d'action sur les déchets dangereux, le Conseil Canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement (CCMRE) agit à titre d'intermédiaire entre le consultant et les gouvernements membres. Les montants payés au CCMRE par les gouvernements en réglement des honoraires du consultant ne sont pas inclus dans les recettes. Par conséquent, les paiements effectués au consultant ne sont pas inclus dans les dépenses.

5. ENGAGEMENT

Le 15 décembre 1988, l'organisme a signé un contrat concernant le projet de coordination du Plan d'action sur les déchets dangereux avec un sous-traitant. Les versements relatifs à ce contrat échéant le 15 décembre 1989 totalisent 50 000 $. Au 31 mars 1989, il restait 36 325 $ à verser sur ce contrat.

LE CONSEIL CANADIEN DES MINISTRES DE L'ENVIRONNEMENT

RAPPORT ANNUEL 1988-1989



PAGE COUVERTURE:
Clear Lake, Manitoba

Le Conseil canadien des ministres de l'environnement
4905 Dufferin Street
Downsview, Ontario
M3H 5T4

CCME - AR006
ISBN - 0-919074-02-2

Papier contenant des fibres recycleés.

CCME

LE CONSEIL CANADIEN DES MINISTRES
DE L'ENVIRONNEMENT

RAPPORT ANNUEL
1988-1989

TABLES DES MATIÈRES

Message du président 1

Membres du Conseil 2

Réunions du Conseil 3

Aperçu du CCME 4

- Historique du Conseil 4
- Objectifs du Conseil 4
- Organisation du Conseil 5
- Communications 5

Points saillants des réalisations des comités en 1988-1989 6

- Comité consultatif sur les communications 6
- Comité consultatif sur l'environnement et l'économie 7
- Comité consultatif fédéral-provincial de la qualité de l'air 8
- Comité consultatif sur la recherche 9
- Comité consultatif sur la gestion des substances toxiques 10
- Comité consultatif sur les eaux 12
- Comité consultatif conjoint 13

Rapport des vérificateurs 14

MESSAGE DU PRÉSIDENT

GILBERT CLEMENTS
Président du CCME

L'essor des activités du Conseil canadien des ministres de l'environnement résulte du fait que les Canadiens de toutes les régions, et de tous les milieux de société, sont de plus en plus sensibles aux problèmes environnementaux, et provient également des efforts sans cesse grandissants que déploient tous les gouvernements pour remplir leur rôle respectif.

La tâche est à la fois immense, et extrêmement importante. Les problèmes concernent aussi bien la qualité de l'air et de l'eau que la gestion des substances toxiques lesquelles ont des effets sur ces ressources essentielles à la vie. Ils exigent de nous de nouveaux modes de pensée quant aux moyens de réaliser un développement économique durable, néanmoins indispensable malgré le fait qu'il soit fondé sur des ressources qui sont trop souvent menacées par le processus même de développement. Ils requièrent en outre de nous tous — citoyens, industries, gouvernements — des engagements plus fermes.

L'une des réalisations majeures du Conseil durant les trois dernières années provient du Groupe de travail national sur l'environnement et l'économie. En 1988-1989, ce groupe de travail est arrivé à une nouvelle phase de ses travaux, alors qu'il mettait au point son Rapport intérimaire sur les recommandations du rapport initial de septembre 1987. À ce point, nous avons le plaisir d'annoncer que des Tables rondes ont été créées dans la plupart des juridictions et que de plus, une Table ronde nationale a été formée, à laquelle est représenté le Conseil des ministres. Le Groupe de travail constitue la réponse du Canada au Rapport de la Commission Brundtland, et cette option est observée de près par plusieurs pays.

Les rapports des comités permanents qui sont inclus dans cette publication font part de certaines des principales entreprises du Conseil et signalent ses réalisations de cette année passée.

Le Conseil se trouve actuellement dans une conjoncture dynamique. De plus en plus, nous prenons conscience de notre environnement et percevons mieux la nécessité de prendre des initiatives et de coordonner nos efforts pour préserver nos ressources, pour le bien des générations futures. Pour notre part, nous essayons de nous adapter à cette situation rapidement changeante afin de mieux y répondre.

Lors de son assemblée annuelle en octobre 1988, le Conseil a entériné une nouvelle appellation afin de mieux refléter ses activités. Le nom de Conseil canadien des ministres de l'environnement a alors été adopté. Concurremment, il a entrepris une étude de ses opérations, comprenant une analyse des besoins des divers comités. Nous prévoyons qu'il en résultera des changements ultérieurs, qui nous permettront de mieux répondre aux besoins de l'organisation et de constituer une tribune mieux en mesure de s'acquitter de ses responsabilités.

Les représentants de nos divers membres acceptent leurs responsabilités au sein du CCME en plus des fonctions habituelles qui leur incombent dans leur juridiction respective. Le fait que tant de projects puissent être entrepris et menés à bien témoigne donc de leur engagement, confirme l'importance des activités environnementales au Canada.

Je tiens à transmettre à ces représentants les remerciements et les compliments du Conseil pour le dévouement dont ils font preuve et pour leurs réalisations.

Gilbert Clements
Président du Conseil

MEMBRES DU CONSEIL*

Canada
L'honorable Lucien Bouchard
Ministre de l'Environnement

Terre-Neuve
L'honorable John Butt
Ministre de l'Environnement et des Terres

Ile-du-Prince-Édouard
L'honorable Gilbert R. Clements
Ministre des Finances et des communautaires et culturelles

Nouvelle-Écosse
L'honorable John Leefe
Ministre de l'Environnement

Nouveau-Brunswick
L'honorable Vaughn Blaney
Ministre des Affaires municipales et de l'Environnement

Québec
L'honorable Lise Bacon
Ministre de l'Environnement

Ontario
L'honorable Jim Bradley
Ministre de l'Environnement

Manitoba
L'honorable Edward J. Connery
Ministre de l'Environnement, de la Sécurité et de l'hygiène au travail

Saskatchewan
L'honorable Herbert J. Swan
Ministre de l'Environnement et de la Sécurité publique

Alberta
L'honorable Ian Reid
Ministre de l'Environnement

Colombie-Britannique
L'honorable Bruce Strachan
Ministre de l'Environnement

Yukon
L'honorable Art Webster
Ministre des Ressources renouvelables

Territoires du Nord-Ouest
L'honorable Titus Allooloo
Ministre des Ressources renouvelable

*membres au 31 mars 1989

RÉUNIONS DU CONSEIL

Le Conseil se réunit au moins une fois par an pour permettre l'échange d'informations, la prise de décisions touchant les activités du CCME, et pour donner des directives aux comités relativement aux tâches à exécuter sous l'égide du CCME. Chaque assemblée annuelle du Conseil représente le point culminant d'une année de travaux réalisés par le biais de divers comités et groupes de travail intergouvernementaux. Des réunions supplémentaires du Conseil sont tenues lorsqu'il devient nécessaire de se pencher sur des questions particulières.

Au cours de 1988-1989, les rencontres du Conseil suivantes se sont tenues pour étudier des questions d'importance nationale.

Réunion spéciale
Le 7 septembre 1988 à Ottawa

Assemblée annuelle
Les 5 et 6 octobre 1988 à Winnipeg

ASSEMBLÉE ANNUELLE 1988 DU CONSEIL

Parmi les participants se trouvaient, de gauche à droite: l'honorable James Russell, l'honorable Ian Reid, l'honorable Jim Bradley, l'honorable Clifford Lincoln, l'honorable Tom MacMillan, l'honorable Edward Connery, l'honorable Gilbert Clements, et l'honorable Herbert Swan. ***Les personnes dont les noms suivent ont participé à cette assemblée mais n'étaient pas présentes lorsqu'a été prise cette photographie:*** L'honorable Donald McInnis, l'honorable Vaughn Blaney, l'honorable Bruce Strachan, l'honorable David Porter.

APERÇU DU CCME

HISTORIQUE DU CONSEIL

Le CCME a été créé à la suite de la Conférence de 1961 sur les ressources et notre avenir. On avait recommendé à cette occasion la création d'un organisme permanent qui s'intéresserait aux questions touchant les ressources renouvelables aux fins de consultation, de coopération et de coordination. Le 6 février 1962, la création du Conseil canadien des ministres des ressources a été officiellement annoncée. Le Conseil a, par la suite, été constitué en vertu de la partie II du chapitre 53 des Statuts révisés du Canada, 1952, connue sous le nom de Loi sur les companies.

Au cours des années, le Conseil a poursuivi son évolution. Durant la première décennie, il s'est consacré presque entièrement aux ressources renouvelables. Il a porté une partie considérable de ses efforts sur la diffusion de l'information, l'éducation et la participation du public. Il a parrainé de nombreux congrès, ateliers et colloques faisant appel à une collaboration importante du public.

En 1971, le Conseil a ouvert ses rangs à de nouveaux participants afin de répondre au besoin d'intégration des politiques en matière de ressources et celles en matière d'environnement. Il a alors adopté le nom de Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement (CCMRE). Durant les années 1970, le Conseil s'est surtout occupé des problèmes connexes à la qualité de l'environnement. Au milieu de ces années-là, il a procédé à une réévaluation importante de son rôle et de son mandat. On a décidé alors que le Conseil devrait orienter plus précisément ses activités vers des réunions et des discussions ministérielles à l'avenir. De manière générale, il a été convenu que, désormais la diffusion de l'information au public pourrait mieux se faire par le biais des bureaux des différents gouvernements.

A la fin des années 1970, on a tenté d'établir un équilibre entre les thèmes propres aux ressources et ceux propres à l'environnement. En 1984, le Conseil a approuvé un rapport recommendant l'adoption d'un style organisationnel axé sur les grands secteurs d'intérêt, c'est-à-dire l'environnement, les forêts, les parcs, la flore et la faune. En 1985, les ministres responsables des forêts ont décidé de former leur propre Conseil, et de se rencontrer indépendamment du CCMRE. De même, les ministres chargés des parcs, de la flore et de la faune sont convenus de se réunir séparément.

De plus en plus les activités du Conseil se sont orientées vers les questions environnementales. Au cours des dernières années, le Conseil a pris des initiatives complètes sur la gestion des BPC et des déchets dangereux. Il a établi des directives nationales et des objectifs de qualité pour améliorer la gestion de notre environnement. Plus récemment, le Conseil s'est vu conférer un rôle plus critique en raison de l'importance grandissante attachée aux questions environnementales suite au Rapport de la Commission Brundtland. On s'accorde très généralement à reconnaître que le Conseil a joué un rôle de premier ordre dans la démarche du Canada à formuler des recommandations à ce rapport. Ses efforts se poursuivent par ses activités de coordination pour atteindre les objectifs fixés par le rapport.

Comme les questions d'environnement retiennent de prime abord l'attention du Conseil, celui-ci a décidé lors de son assemblée annuelle d'octobre 1988 que son appellation devrait refléter plus précisement ses activités. Il a donc adopté le nom de Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME). A mesure que les questions environnementales grandissent en importance et en nombre, le Conseil poursuit la revision de son mandat et continue de répondre aux besoins des nouvelles directions.

OBJECTIFS DU CONSEIL

Le Conseil canadien des ministres de l'environnement constitue une tribune, au sein de laquelle les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux peuvent travailler de concert à apporter des solutions aux problèmes environnementaux d'envergure nationale. Le but du Conseil est de stimuler les discussions et d'élaborer des politiques compatibles

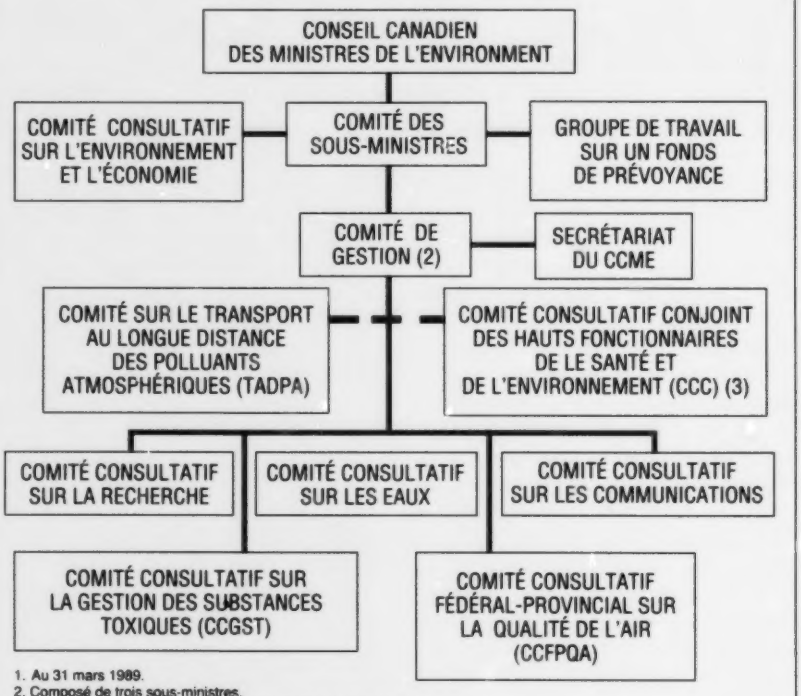
ainsi que des programmes coopératifs entre les différents gouvernements-membres. La contribution du CCME à la gestion environnementale prend la forme d'activités dans le domaine de la recherche et de la coordonnation environnementales, dans la quête de consensus, dans l'élaboration de directives et de codes de recommendations techniques, dans la diffusion de l'information, et dans la tenue de conférences et de colloques. Les initiatives prises dans ces domaines par le Conseil témoignent de sa détermination à promouvoir le dialogue pour apporter des solutions aux divers problèmes environnementaux.

ORGANISATION DU CONSEIL

Le Conseil est composé des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables de l'environnement. Le Conseil dispose des services de plusieurs comités permanents. Ceux-ci offrent leurs compétences en plus de conseiller les ministres sur des sujets variés.

Le Conseil d'administration est l'entité juridique qui le représenta et il se compose de cinq ministres qui y siègent à tour de rôle. Le Comité des sous-ministres assure une fonction essentielle de coordination entre les divers comités et le Conseil. Des comités consultatifs ont été crées pour mener à bien les tâches ministérielles, de même que pour aviser le Conseil sur des questions touchant leur domaine de compétence respectif. Un secrétariat permanent assure la continuité des activités et fournit un soutien administratif pour tout ce qui relève des travaux du CCME.

ORGANIGRAMME DU CCME(1)



1. Au 31 mars 1989.
2. Composé de trois sous-ministres.
3. Se rapporte conjointement à l'Environnement et à la Santé.

COMMUNICATIONS

Le rôle important que joue le Conseil dans le partage de l'information entre le gouvernement fédéral, les provinces et les territoires prend plusieurs formes — réunions de ministres et de fonctionnaires, participation à des conférences et des colloques, réseaux d'échanges non officiels, et publications diverses. Le CCME produit divers documents à des fins de publication. Certains sont diffusés uniquement sur demande, tandis que d'autres font l'objet d'une grande diffusion, comme c'est le cas pour le Rapport annuel et le Rapport du Groupe de travail national sur l'environnement et l'économie. On peut se procurer les publications du CCME en s'addressant au bureau local des ministères de l'Environnement.

POINTS SAILLANTS DES RÉALISATIONS DES COMITÉS EN 1988-1989

COMITÉ CONSULTATIF SUR LES COMMUNICATIONS

Président: **M. M. Stefanson**
Directeur
Relations communautaires
Ministère de l'Environnement, Manitoba

Le Conseil a créé le Comité consultatif sur les communications en janvier 1988. Ce comité a pour responsabilité de coordonner les diverses activités de communications du CCME.

Jusqu'à présent, le comité s'est acquitté d'un certain nombre de projets, et notamment de la préparation pour le Conseil de politiques en matière de communications, de publication, de promotion, de relations avec les médias, et d'accès à l'information. Il a également contribué à la création d'une nouvelle identité visuelle et une brochure sur le rôle et les fonctions du Conseil. Les membres du comité ont également coordonné les relations avec les médias pour les réunions qu'a tenues le Conseil durant l'exercice financier 1988-1989.

L'intérieur de la Colombie-Britannique.

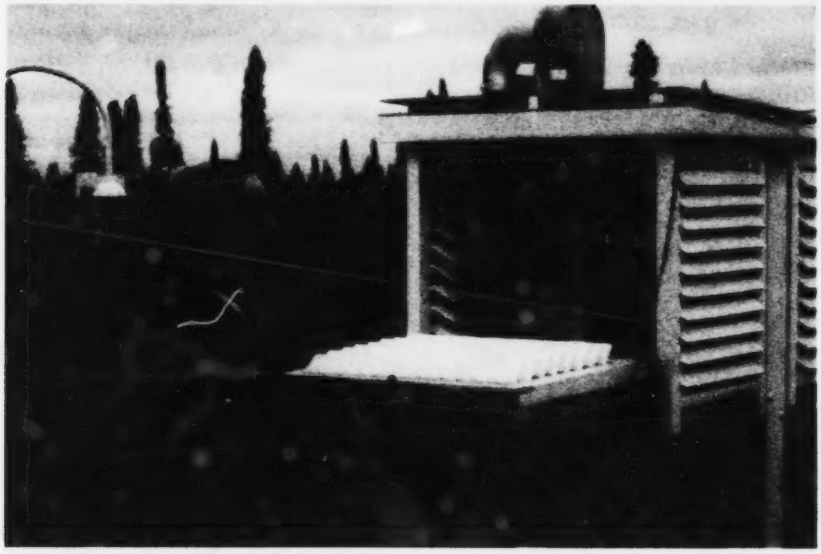
COMITÉ CONSULTATIF SUR L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCONOMIE

Président: **M. T. Elton**
Sous-ministre
Ministère de l'Environnement, Manitoba

Lors de l'assemblée d'octobre 1988 du CCME, les ministres ont formé le Comité consultatif sur l'environnement et l'économie pour donner suite aux études du Groupe de travail national sur l'environnement et l'économie, pour préparer l'évaluation de la mise en oeuvre des recommandations présentées dans le rapport du Groupe de travail, et pour fournir au Conseil canadien des ministres de l'environnement des conseils sur les recommandations énoncées dans le Rapport. Le Comité consultatif est composé de représentants de toutes les juridictions.

Conformément à son mandat, le Comité a préparé et revu les rapports d'étape normalisés des provinces, des territoires et du gouvernment fédéral sur les progrès quant à la mis en oeuvre du Rapport du Groupe de travail. Le Comité a procédé à une évaluation de l'application de ces recommandations à l'intention des gouvernements et du CCME. Ce rapport sera présenté lors de l'assemblée annuelle des ministres de 1989.

En outre, suivant les directives ministérielles, le comité a étudié et formulér ses commentaires sur diverses autres questions. Il s'est notamment engagé à la préparation et à l'orientation de la conférence du CCME sur le développement durable en 1991 au Québec, à la formulation d'une réponse au rapport du Conseil des sciences du Canada sur la protection de l'environnement, et à la participation du CCME à la conférence Globe 90.



Goose Bay, Labrador.

COMITÉ CONSULTATIF FÉDÉRAL-PROVINCIAL DE LA QUALITÉ DE L'AIR (CCFPQA)

Co-président: **M. V. Shantora**
Directeur associé
Direction des programmes industriels
Environnement Canada

Co-président: **M. L.J. Lechner**
Directeur, Direction de la protection de l'air et des terres
Ministère de l'Environnement et de la Sécurité publique, Saskatchewan

En 1988-1989, le CCFPQA a continué d'encourager le consensus parmi ses membres au sujet des problèmes de pollution de l'air qui revêtent un intérêt national. Le comité a mobilisé le soutien de ses membres pour faire opposition aux augmentations récentes apportées aux normes sur la volatilité de l'essence au Canada, disant que ces changements entraîneront des concentrations plus importantes d'ozone au niveau terrestre. Le Groupe de travail sur les inventaires du CCFPQA a fini de dresser une liste des émissions des polluants communs atmosphériques en 1985. Cette liste permettra d'évaluer les besoins futurs de programmes permanents en matière de surveillance au Canada.

Le sous-comité du CCFPQA sur les objectifs de la qualité de l'air terminera bientôt une étude exhaustive des objectifs qualitatifs nationaux de l'air ambiant au Canada. Ce comité a récemment fait l'objet d'une restructuration et a été rebaptisé le Sous-comité sur les objectifs et les directives de la qualité de l'air. Ces changements ont pour but de mieux refléter les besoins futurs de directives sur la qualité de l'air relatives aux polluants dangereux prioritaires identifiés par le Groupe de travail sur les polluants dangereux atmosphériques du CCFPQA.

Le Groupe de travail du CCFPQA sur les indices de la pollution atmosphérique a mené à bien une étude sur les indices de la qualité de l'air au Canada. Il a recommandé que des améliorations soient apportées à la manière dont ces indices sont déterminés et communiqués au public.

Le CCFPQA a continué de jouer un rôle de soutien auprès des autres comités consultatifs du CCME pour leur permettre d'élaborer des directives sur la qualité de l'environnement. En outre, il a continué d'informer les gouvernement-membres de l'évolution des problèmes de pollution locale et régionale de l'air.

Baie Résolute, T.N.-O. Site de mesurage des radiations.

COMITÉ CONSULTATIF SUR LA RECHERCHE

Président: **M. J. O'Riordan** (jusqu'en janvier 1989)
Directeur, Direction de la planification et de l'évaluation
Ministère de l'Environnement, Colombie-Britannique

Président: **Mme J. E. Pagel** (à partir de janvier 1989)
Directeur, Direction de la recherche et de la technologie
Ministère de l'Environnement, Ontario

Le Comité consultatif sur la recherche a été formé pour coordonner les projets de recherche sur la protection de l'environnement dont peuvent bénéficier plusieurs juridictions au Canada, et pour dresser et garder un répertoire des recherches environnementales en cours. L'an passé, le comité a poursuivi ses objectifs de diverses manières.

Dans le cadre du projet des essais de combustion à Swan Hills, des travaux ont été réalisés et des rapports ont été faits sur la technologie de l'incinération. Des travaux ont également été menés à bien, et des rapports rédigés, sur la production d'acides à partir des déchets rocheux. Des réseaux nationaux de spécialistes ont été mis en place, pour étudier les besoins de recherche concernant les micro-polluants organiques dans le traitement des eaux usées, de traitement de l'eau potable, et de contrôle de l'ozone. Autre réussite: le Groupe de travail sur la technologie de contrôle des effluents de l'industrie des pâtes et papiers a organisé un atelier technique.

La réalisation d'une base nationale de données et d'un répertoire national couvrant plus de 1200 projets de recherche et de développement parraînés par le gouvernement, les universités et le secteur privé, ainsi que la diffusion de ces données compte parmi les projets menés à bon terme en 1988. Grâce aux efforts soutenus des membres participants et des chercheurs associés, il a été possible d'actualiser de manière continue le répertoire et sa version 1989 qui sera bientôt publiée. On considère actuellement la possibilité de diffuser plus largement ce répertoire.

Parmi les autres activités continues de ce comité, figurent l'élaboration de méthodes de surveillance des milieux ambiants pour y déceler la présence de dioxines et furannes, ainsi que le développement de méthodes de gestion pour les sites de décharge des déchets.

Face à la diversification grandissante des questions environnementales, causée par la nécessité de parvenir à un développement économique à la fois sain et durable sur le plan de l'environnement, le comité a entrepris une enquête intensive sur son mandat. Le nouveau rôle qu'il se propose d'assumer consiste à encourager et à appuyer des technologies environnementales novatrices, financièrement rentables, de même que des travaux de recherche et de développement sur les questions environnementales. La résolution de ces questions est nécessaire afin d'assurer que les décisions des gouvernement soient fondées sur l'intégration de la protection environnementale et du développement économique.

COMITÉ CONSULTATIF SUR LA GESTION DES SUBSTANCES TOXIQUES

Présidente: **Mme L. Goulet**
Sous-ministre adjoint
Environnement Canada

Le Comité consultatif sur la gestion des substances toxiques avise le Conseil quant à ses politiques, stratégies, programmes, directives et codes sur les substances toxiques et sur la gestion des déchets. Par la suite de l'importance accrue des problèmes relatifs aux substances toxiques en 1988, l'année a été extrêmement active et productive pour le comité. Ses travaux dans le domaine des BPC ont pris une ampleur particulière surtout à la suite de l'incident de Saint-Basile-le-Grand. Le comité a été un point focal de coordination et de communication entre les gouvernements fédéral et provincial au sujet du statut de cet incident, de même que pour les éléments comme l'actualisation et l'uniformisation des inventaires, ou l'élaboration de directives et de stratégies d'élimination progressive de la pollution. Des progrès significatifs ont été accomplis dans tous ces domaines.

Le comité a également été fort occupé à coordonner les activités de ses divers sous-comités et groupes de travail. Bon nombre de projets ont été entrepris et menés à bien.

Fonds national de prévoyance pour l'environnement

Par suite du rapport du Groupe de travail sur un Fonds national de prévoyance pour l'environnement, un comité spécial a été crée pour diriger le projet et recommander en détail les actions nécessaires à l'établissement d'un tel fonds, destiné au nettoyage des sites orphelins contaminés.

Sous-comité consultatif sur les dioxines

Ce sous-comité a été créé pour surveiller les activités nationales et internationales dans le domaine de la pollution par les dioxines. Les projets prioritaires de l'an dernier ont compris notamment la révision et la mise à jour de la brochure du CCME sur les dioxines, l'établissement de facteurs d'équivalence du caractère toxique des dioxines, la surveillance des mesures de réglementation des produits chimiques servant au traitement du bois, le lancement d'un projet prioritaire destiné à classer et évaluer les sources de dioxines au Canada qui n'ont pas fait l'objet d'une évaluation ou d'une surveillance adéquate jusqu'alors. Après une étude des conclusions du Colloque sur les dioxines qui s'est tenu au mois de mai à Québec, et étant donné le succès remporté par ce dernier, le comité a convenu de tenir un Colloque national sur les dioxines une fois à tous les cinq ans. Le prochain colloque est prévu pour l'an 1992.

Comité sur la gestion des déchets

Le Comité sur la gestion des déchets conseille le Comité consultatif sur la gestion des substances toxiques pour tout ce qui concerne la gestion des déchets. Ce comité consacre la plus grande partie de ses activités au Plan d'action pour la gestion des déchets dangereux. Jusqu'à présent il a entrepris 35 projets, dont 7 sont terminés à compter de 1988. En voici la liste:

- Etude des mesures de réglementation fédérales et provinciales pour les producteurs, les transporteurs et les récepteurs de déchets dangereux;
- Répertoire des sites contaminés par les déchets dangereux;
- Rapport du fonds national de prévoyance;
- Obstacles au recyclage des déchets dangereux;
- Examen des programmes d'échange des déchets;
- Méthodes de création et de gestion d'une banque de données sur les déchets dangereux;
- Fiches d'information sur les produits chimiques servant au traitement du bois et sur les déchets domestiques.

Les activités entreprises dans le cadre du Plan d'action pour la gestion des déchets dangereux gagnent en force à mesure que davantage de projets tirent à leur fin. Voici quelques-uns de ces projets:

- Directives sur les traitements physiques, chimiques et biologiques;
- Directives nationales sur les décharges de déchets dangereux;
- Codes de gestion des déchets de phospho-gypse, des déchets bio-médicaux, de l'amiante, et des produits de protection du bois;
- Critère décidant d'une intervention pour le nettoyage des sites contaminés;
- Directives nationales concernant le démantèlement.

Bien que le comité ait surtout axé ses travaux sur le Plan d'action pour la gestion des déchets, il a également étudié diverses autres questions qui lui ont été soumises. Ses membres ont rédigé un document de travail sur l'expédition au large des côtes des déchets dangereux à partir du Canada; ils ont préparé une étude sur une stratégie d'élimination graduelle et de gestion des BPC; ils ont préparé un rapport sur les directives provisoires pour les HAP (hydrocarbures aromatiques polycycliques); ils ont élaboré des directives pour les services municipaux d'incinération des déchets; et finalement ils ont revu le Plan d'action pour la gestion municipale des déchets de 1986 et ils ont rédigé un nouveau document de travail à ce sujet, comprenant des propositions fédérales qu'ils ont soumis aux ministres du CCME.

Goose Bay, Labrador.

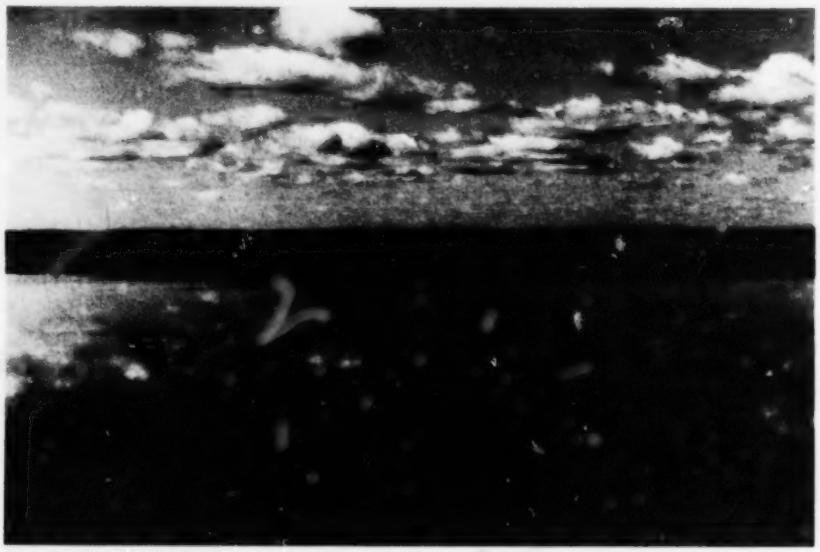
COMITÉ CONSULTATIF SUR LES EAUX

Président: **M. K.R. Smith**
Sous-ministre adjoint
Ministère de l'environnement, Alberta

Le Comité consultatif sur les eaux constitue une tribune dont le mandat est d'étudier les questions ayant trait à l'eau et de conseiller le Comité des sous-ministres du CCME au sujet de la ressource.

En 1988-1989, le Comité consultatif sur les eaux a procédé à une étude des pratiques de gestion et des prix actuels relatifs aux services municipaux d'approvisionnement en eau au Canada. Cette étude fut entreprise à l'intention des organismes-membres. Il a également déterminé et classé par ordre de priorité les recherches à faire pour permettre l'élaboration et l'amélioration futures des directives canadiennes sur la qualité de l'eau, et soumis ses travaux au Comité consultatif sur la recherche du CCME.

Les projets en cours comprennent notamment la compilation d'un précis sur les principes nationaux de gestion des eaux, l'étude des diverses options d'autorisation/accréditation des laboratoires, la rédaction d'un document d'information sur l'intégration de la gestion qualitative et quantitative de l'eau, l'examen des options et des effets des programmes de gestion de la demande d'eau, et l'évaluation de la pertinence des sytèmes de collecte des données qualitatives et quantitatives sur les ressources en eau au Canada.



Lac Audy, Manitoba.

COMITÉ CONSULTATIF CONJOINT

Co-présidente: **Mme L. Goulet** (CCME)
Sous-ministre adjoint
Environnement Canada

Co-président: **Dr. A.J. Liston** (Santé)
Sous-ministre adjoint
Santé et Bien-être Canada

Le Comité consultatif conjoint des hauts fonctionnaires de la Santé et de l'Environnement a été créé dans le but de promouvoir les communications et les consultations entre les organismes de ces deux secteurs, sur les questions qui les intéressent mutuellement. Ce comité travaille en collaboration étroite avec le Comité consultatif sur la gestion des substances toxiques et il rend compte de ses activités aux sous-ministres du CCME et à la Conférence des sous-ministres de la Santé.

Durant l'année, le comité a étudié les plans de travail du CCME et du Comité associé de la santé environnementale et de la santé au travail pour déterminer dans quels secteurs d'intérêt commun une coopération et une coordination seraient souhaitables. Parmi ses travaux permanents figurent des enquêtes sur le programme d'accréditation des laboratoires analytiques au Canada, ainsi que l'étude d'un manuel sur l'évaluation et la gestion des risques.

Le Sous-comité consultatif sur les lignes directrices relatives aux éléments environnementaux a pour but d'élaborer des directives sur les polluants présents dans plusieurs milieux ambiants. Le sous-comité a travaillé à l'élaboration de directives sur les dioxines, les furannes, les pentachlorophènes (PCP) et les biphényles polychlorés (BPC).

Le sud du Nouveau-Brunswick.